

IX. Der Herr denket an uns

The Lord has been mindful of us

from Israelsbrünlein (1623)

Psalm 115: 12-15

Johann Hermann Schein (1586–1630)

Cantus 1

Cantus 2

Altus

Tenor

Bassus

Der

Der Herr denk - et an uns und se - gnet uns,

Der Herr denk - et an uns und se - gnet uns, der Herr

Der Herr denk-

5

Der Herr denk -

Herr denk - et an uns und se - gnet uns, der

und se - gnet uns, der Herr denk - et,

denk - et an uns und se - gnet uns,

- et an uns und se - gnet uns, und

8

- et an uns und se - gnet uns,
 Herr denk - et an uns und se - gnet uns, der
 der Herr denk - et an uns, der Herr denk - et an
 der Herr denk - et an uns und se - gnet uns,
 se - gnet uns, der Herr denk -

11

der Herr denk - et an
 Herr denk - et an uns und se - gnet uns, und
 uns und se - gnet uns, der Herr denk - et an
 und se - gnet uns, der Herr denk -
 - et an uns und se - gnet uns, und

The Lord has been mindful of us, He will bless us: He will bless the house of Israel,...

14

uns und se - - gnet uns. Er se-gnet das Haus Is - rael,
 se - - - gnet uns. Er se-gnet das Haus Is - rael, er
 uns und se - - gnet uns. Er se-gnet das Haus Is - rael, er
 - et an uns und se-gnet uns. Er se-gnet das Haus Is - rael, er
 se - - - gnet uns. Er

17

er se - gnet das Haus Is - ra-el,
 se - gnet das Haus Is - ra - el, er se - gnet das Haus Is - ra-el, er
 se - gnet das Haus Is - ra - el, er se - gnet das Haus Is - ra-el, er
 se - gnet das Haus Is - ra - el, er se - gnet das Haus Is - ra-el,
 se - gnet das Haus Is - ra - el, er

...He will bless the house of Aaron, He will bless those who fear the Lord,...

19

er se - gnet das Haus Aa - ron; er se-gnet die den
 se - gnet das Haus Aa - - - ron; er se-gnet die den
 se - gnet das Haus Aa - - - ron;
 er se - gnet das Haus Aa - - - ron; er se-gnet die den
 se - gnet das Haus Aa - - - ron;

22

Her ren fürch ten, er se-gnet die den Herren
 Her ren fürch ten, er se-gnet die den Herren
 er se-gnet die den Herren fürch ten, er se-gnet die den Herren
 Her ren fürch ten, er se-gnet die den Herren fürch ten, er se-gnet die den Herren
 er se-gnet die den Herren fürch ten, er se-gnet die den Herren

...both small and great. May the Lord increase you...

fürchten, bei-de Klei ne, beide Klei-ne und Gro - - ße.

fürchten, bei-de Klei ne, bei-de Klei-ne und Gro - - ße.

fürchten, bei-de Klei - ne und Gro - - ße.

fürchten, beide Klei - - ne und Gro - - ße.

fürchten, beide Klei ne und Gro - - - - - ße.

27

Der Her-re se - gne euch, der Her - re

Der Her-re

Der Her - re se - gne_euch,

Der Her - re se - gne_euch, der Her-re se - gne euch,

Der Her - re se - - gne euch,

May the Lord increase you more and more,...

se - gne euch, der Her-re se - gne euch

se - gne euch, der Her - re se - gne euch, der Her-re

der Her - re

der Her - re se - gne euch, der Her-re se-gne,

der Her-re se

32

je mehr und

se - gne euch je mehr und mehr, je

se - gne euch je mehr und mehr, je mehr und

der Her-re se - gne euch je mehr und mehr, je mehr und mehr, je

- gne euch je mehr und mehr, je mehr

...more and more, you and your children.

34

mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und
mehr_ und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je
mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und
mehr_ und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je
und mehr, je mehr und mehr, je mehr

36

mehr, je mehr und mehr, euch_ und eure Kin - der,
mehr_ und mehr, euch und eu - re Kin - der, euch_ und eure Kin -
mehr, je mehr und mehr, euch, euch_ und eure Kin -
mehr_ und mehr, euch und eure Kin - der, und eu - re Kin -
und mehr, euch, euch_ und eure Kin -

38

euch und eu-re Kin - der, euch und eu-re Kin -
 der, euch und eu-re Kin - der, euch und eu-re Kin -
 der, euch und eu-re Kin - - - der,
 der, euch und eu-re Kin - der, euch
 der, euch und eu-re Kin - - -

($\circ = \circ$)

der, euch und eu-re Kin - der.
 der, euch und eu-re Kin - der.
 euch und eu-re Kin - der, und eu-re Kin - der.
 und eu-re Kin - der, euch und eu-re Kin - der.
 der, euch und eu-re Kin - der.

You are the blessed of the Lord,...

(o = o.)

Ihr seid die Ge - se - gnet-en des Her-ren, ihr seid die Ge -

Ihr seid die Ge - se - gnet-en des Her-ren, ihr seid die Ge -

Ihr seid die Ge - se - gnet-en des Her-ren, ihr seid die Ge -

Ihr seid die Ge - se - gnet-en des Her-ren, ihr seid die Ge -

Ihr seid die Ge - se - gnet-en des Her-ren, ihr seid die Ge -

44

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

47

ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge-

ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge-

ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge-

ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge-

ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge-

50

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

se - gneten des Her-ren, ihr seid die Ge - se - gneten des Her -

(o = o)

...Who made heaven and earth.

53 (♩ = ♩)

ren, der Him-mel und Er-den ge-macht hat, und
 ren, der Him-mel und Er-den, der
 ren, der Him-mel und
 ren, der Him-mel und Er-den ge-macht hat,
 ren, der Him-mel und Er-den ge-

Er-den ge-macht hat, der Himmel und Er-den,
 Him-mel und Er-den gemacht hat, der Him-
 Er-den gemacht hat, ge-macht hat, der Him-mel und Er-den gemacht
 ge-macht hat, der Him-mel und Er-den ge-
 macht hat, ge-macht hat, der Him-mel und Er-den gemacht hat,
 macht hat, ge-macht hat, der Him-mel und Er-den gemacht hat,

der Him - mel und Er - den, der Himmel und Er - den ge - macht
 - mel und Er - den, der Him - mel und Er den gemacht
 hat, der Him - mel und Er - den ge - macht
 macht hat, der Him - mel und Er - den ge - macht
 der Him - mel und Er - - den ge - macht

60

hat, der Him - mel und Er - den ge - macht hat.
 hat, der Him - mel und Er - den ge - macht hat.
 hat, der Him - mel und Er - den ge - macht hat.
 hat, der Him - mel, der Himmel und Er den gemacht hat.
 hat, der Him - mel und Er - den ge - macht hat.